PROPOSITIONS DE SUJETS TFG (2015-2016)

BLANCO, XAVIER	Dictionnaires bilingues français-espagnol Lexicologie historique et étymologie Analyse de dictionnaires monolingues du français
BAQUÉ, LORRAINE	Accentuation lexicale vs accent de groupe en français L1 et L2 Evaluation comparée de capacités linguistiques chez des bilingues (BAT Screening Test)
CABEZAS, MANUEL I.	À partir de l'analyse d'un corpus de textes authentiques, il s'agit, d'une part, de vérifier les « *règles de bonne formation textuelle* » ; et d'autre part, d'analyser les *moyens linguistiques* offerts para la langue française pour les matérialiser. À partir de l'analyse d'un corpus de textes authentiques, il s'agit d'analyser le rôle et la fonction des *éléments iconiques* et de la *mise en page* dans le processus de lecture de n'importe quel texte. À partir de l'analyse d'un corpus de textes authentiques, il s'agit d'analyser et de décrire la dernière étape du processus d'écriture d'un texte qu'Aristote a appelée « *hypocrisis* » ou que, dans le cadre de la linguistique textuelle, on appelle « *mise en page* ».
CATENA, ÀNGELS	Analyse contrastive en phraséologie Enseignement-apprentissage des phrasèmes (FLE) Description lexicographique des unités lexicales (combinatoire syntaxique et/ou lexicale).

PROPOSITIONS DE SUJETS TFG (2015-2016)

CONTE, JOSSELIN	Mémoires de la première guerre mondiale : analyse de la production littéraire récente. Les traumatismes issus de la guerre d'Algérie (1958-1962) Langue et culture françaises dans les cités de banlieue.
GAUCHOLA, ROSER	Analyse d'un phénomène grammatical en français et/ou dans une autre langue. Analyse d'un phénomène discursif en français et/ou dans une autre langue La comparaison intra et interlinguistique
ESTRADA, MARTA	Manifestation de l'expressivité dans la parole au plan phonématique et prosodique Analyse expérimentale de productions orales déviantes. Affectivité et correction phonétique
MARTIN, ÉRIC	Les registres de langue en français La comparaison grammaticale interlinguistique Histoire de l'art ou l'histoire politique d'un pays francophone (un mouvement, une période, un événement politique), si possible en comparaison avec un autre pays (hispanophone ou anglophone) Méthodologie de l'enseignement du FLE. L'intercompréhension en langues romanes
MARTIN, JEAN-CHRISTOPHE	Littérature française du XIe au XXIe siècles

PROPOSITIONS DE SUJETS TFG (2015-2016)

	Littérature du Moyen-Age
	Littératures d'expression française
	Littérature antillaise
OLIVA, MERCÈ	L'intercompréhension des langues romanes
	L'auto-apprentissage
	Méthodologie de l'enseignement du FLE
GUTIÉRREZ, FÁTIMA	Histoire de la littérature française
	Littérature et mythe
	Lecture critique d'un ouvrage de la littérature française
FAVRET, CATHERINE	Littérature orale francophone (contes, légendes, proverbes, comptines et chansons de tradition orale et populaire)
	Histoire et culture(s) des Antilles
	Didactique: les activités de compréhension et expression orale en classe de langue
FUENTES, SANDRINE	Comment traduire l'humour? (espagnol – français; français – espagnol) Et en particulier, quelles stratégies utilisent les traducteurs pour traiter certains procédés humoristiques (collocations, jeux de mots, anachronismes, ironie, non-sens…). Le corpus d'étude peut être un roman, une pièce de théâtre, un conte, une bande-dessinée….
	Analyse contrastive bilingue (espagnol – français; français – espagnol) Analyse contrastive d'un phénomène grammatical.
	Analyse contrastive d'un phénomène discursif.

PROPOSITIONS DE SUJETS TFG (2015-2016)

	Analyse de certains phénomènes de langue à partir de la plateforme linguistique NooJ.
RIPOLL, RICARD	La poésie française contemporaine : étude d'une œuvre
	Littératures francophones et littérature-monde
	Littérature comparée : études de deux œuvres (anglais / français, espagnol/ français, catalan / français) et/ou étude comparée de traductions
BASSAS, XAVIER (UB)	Littérature et philosophie
	Théorie de la traduction
	Littérature et cinéma
MALLART, MYRIAM (UB)	Littérature française d'avant-garde
	Littérature francophone africaine écrite par des femmes
	Les écritures de si
	Modernité, postmodernité et féminisme
MASÓ, JOANA (UB)	Essai français
	Modernité, postmodernité et féminisme
	Littérature et arts
VENTURA, GEMMA (UB)	Littératures francophones de la Méditerranée
	Traduction et traductologie
	Littérature, colonialisme et post colonialisme